

Biblioteca Virtual en Ciencias de la Salud. Habilidades informacionales: recursos, metodología y técnicas de trabajo científico

# Descriptores en Ciencias de la Salud: DeCS

Salamanca,  
20 de septiembre de 2006



biblioteca  
virtual en salud



**Índice**

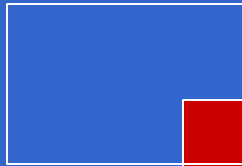
- **Definición**
- **Utilidad**
- **Características**
- **Categorías principales**
- **Acceso**
- **Consulta**
- **Índices: alfabético, permutado y jerárquico**
- **Registros: formato e información**

**DeCS**



# ¿Qué es un tesauro?

Es un conjunto de palabras o vocabulario controlado que identifican inequívocamente conceptos de un tema concreto y que nos servirá tanto para almacenar como para recuperar la información.

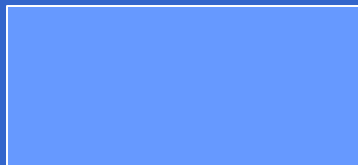


# ¿Para qué sirve un tesoro?

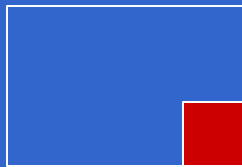
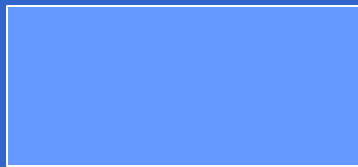
Utilizar un vocabulario único que nos permita identificar los documentos pertinentes tanto en la indización como en la recuperación

(elimina la confusión de un idioma y controla las imprecisiones)

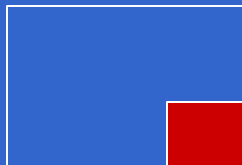
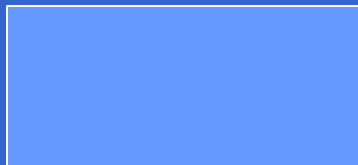
Ejemplo: **MEDICINA OCUPACIONAL** es el descriptor que identifica los sinónimos; medicina del trabajo, medicina laboral, medicina industrial ...



- Desarrollado por BIREME (Brasil) – años 60
- Adaptación del MeSH + Salud Pública y Homeopatía
- Vocabulario estructurado, permite localizar descriptores mediante 3 tipos de índices: alfabético, permutado y jerárquico.
- El DeCS permite refinar la búsqueda en:
  - Bases de datos de la BVS  
(Medline, LILACS, IBECs ...)
  - Localizadores de Información en Salud  
(España, Brasil, Cuba ...)



- Recoge más de 26.000 descriptores:
  - 1986 se desarrolló Salud Pública con 3.600 térm. aprox.
  - 1991 se desarrolló Homeopatía con 2.000 térm. Aprox.
- Tesauro trilingüe
  - Inglés
  - Portugués
  - Español: que se utiliza en **Latinoamérica**. Nos podemos encontrar términos que no se utilizan en España.  
neoplasmas / cáncer  
medicina ocupacional / medicina del trabajo
- Actualización:
  - Anualmente la NLM recoge los nuevos términos y todas las modificaciones para su traducción.



## Categorías principales

biblioteca  
virtual en salud

DeCS



biblioteca  
virtual en salud

DeCS Descriptores en Ciencias de la Salud



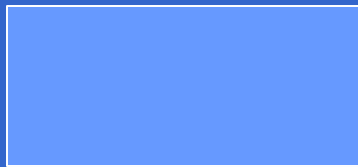
[ANATOMIA +](#)  
[ORGANISMOS +](#)  
[ENFERMEDADES +](#)  
[COMPUESTOS QUIMICOS Y DROGAS +](#)  
[TECNICAS Y EQUIPOS +](#)  
[PSIQUIATRIA Y PSICOLOGIA +](#)  
[CIENCIAS BIOLÓGICAS +](#)  
[CIENCIAS FÍSICAS +](#)  
[HOMEOPATIA +](#)  
[ANTROPOLOGIA, EDUCACION, SOCIOLOGIA Y FENOMENOS SOCIALES +](#)  
[TECNOLOGIA Y ALIMENTOS Y BEBIDAS +](#)  
[HUMANIDADES +](#)  
[CIENCIA DE LA INFORMACION +](#)  
[PERSONAS +](#)  
[ATENCION DE SALUD +](#)  
[SALUD PUBLICA +](#)  
[UBICACIONES GEOGRAFICAS +](#)

Nueva Consulta

Índice

Config

^



# Acceso al DeCS

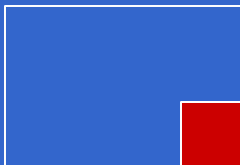
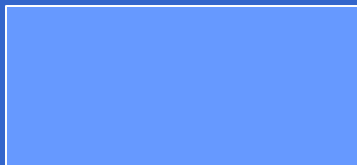
biblioteca virtual en salud

# DeCS



The screenshot shows the BVS España website. At the top left is the logo 'España bvs biblioteca virtual en salud'. To the right is a photograph of the Guggenheim Museum in Bilbao with the caption 'Museo Guggenheim (Bilbao)'. On the far right, there are language options 'english | portugués', the logo of the 'MINISTERIO DE SANIDAD Y CONSUMO', and the logo of the 'Biblioteca Nacional de Ciencias de la Salud'. Below these are navigation links for 'noticias' and 'X Jornadas Nacionales de Información y Documentación en Ciencias de la Salud'. A news item is visible: 'Se ha publicado en Nutrición Hospitalaria 2003; 18(4):177-80 el artículo: 'Visibilidad de revistas científicas e iniciativas para incrementar la difusión de publicaciones españolas''. The main content area features a list of links: 'acerca de la BVS', 'literatura científica' (with sub-links for SciELO - España, Red SciELO, Monografías y boletines a texto completo, and Portal de revistas científicas), and 'terminología en salud (DeCS)'. Below this are links for 'LIS-España: sitios saludables', 'directorios', and 'sugerencias'. On the left side of the screenshot, there is a sidebar menu with 'BVS Nacionales' (BVS Brasil, BVS Cuba, BVS Colombia, Otras BVS) and 'BVS Temáticas' (Salud Pública, Salud y Ambiente, Otras BVS).





## Consulta al DeCS

biblioteca  
virtual en salud

DeCS



The screenshot shows the DeCS website interface. At the top left is the BVS logo and the text "biblioteca virtual en salud". To the right is the email address "decsdb@bireme.br" and language links for "english" and "português". The main heading is "DeCS" with the subtitle "Descriptores en Ciencias de la Salud". A navigation menu on the left includes: "Sobre el DeCS", "Consulta al DeCS" (highlighted with a blue box), "Sugerencia de nuevos términos", and "Novedades del DeCS". Below the menu are links for "DeCS edición 2003" and "DeCS ediciones anteriores". The background features a green and white abstract design with overlapping circles and lines.

decsdb@bireme.br

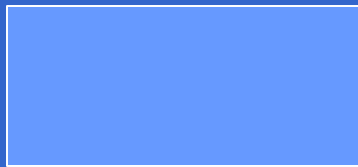
[english](#) | [português](#)

bvs  
biblioteca virtual en salud

# DeCS

Descriptores en Ciencias de la Salud

- [Sobre el DeCS](#)
- [Consulta al DeCS](#)
- [Sugerencia de nuevos términos](#)
- [Novedades del DeCS](#)
  - DeCS edición 2003
  - DeCS ediciones anteriores

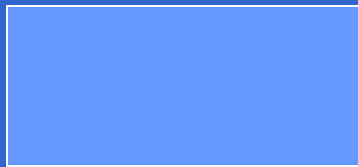


# Índice alfabético

biblioteca virtual en salud

DeCS

The screenshot shows the DeCS (Descriptores en Ciencias de la Salud) website interface. At the top, there is a header with the BVS logo and the text "DeCS Descriptores en Ciencias de la Salud". Below the header, the main content area is titled "Consulta al DeCS". Under this title, there are three radio buttons for language selection: "Inglés", "Español" (which is selected and circled in blue), and "Portugués". Below the language selection, there are two main search sections: "Consulta por Palabra" and "Consulta por Índice". The "Consulta por Palabra" section includes a text input field, two radio buttons for "Palabra o Término" (selected) and "Descriptor Exacto", and a "Consulta" button. The "Consulta por Índice" section includes three radio buttons for "Alfabético" (selected), "Permutado", and "Jerárquico", and an "Índice" button (circled in blue). A blue arrow points from the "Alfabético" radio button to the "Índice" button. At the bottom of the interface, there is a "Juego del Ahorcado" link on the left and a "Config" button on the right, with the text "Para configurar el idioma de la interfaz y la presentación de los resultados" above it.



# Índice alfabético

### Índice Alfabético

Ingrese palabra o raíz:

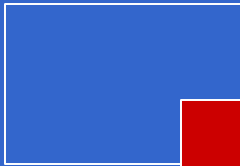
*o seleccione una letra para iniciar el índice*

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

### Índice Alfabético

Expresión de búsqueda: INFECCION  
Mostrando: 1 .. 200  
De: INFECCION  
Hasta: INFECCIONES POR PSEUDOMONAS

INFECCION
INFECCION DE HERIDA OPERATORIA
INFECCION DE HERIDA POSTOPERATORIA
INFECCION DE HERIDAS
INFECCION DE LABORATORIO
INFECCION DE VINCENT
INFECCION DELTA
INFECCION FOCAL
INFECCION FOCAL DENTAL
INFECCION HOSPITALARIA



Consulta al DeCS ?

*Idioma de los Descriptores*  Inglés  Español  Portugués

**Consulta por Palabra**

Palabra o Término  
 Descriptor Exacto

**Consulta por Índice**

Alfabético  
 Permutado  
 Jerárquico

Juego del Ahorcado

Para configurar el idioma de la interfaz y la presentación de los resultados



# Índice permutado

## Índice Permutado

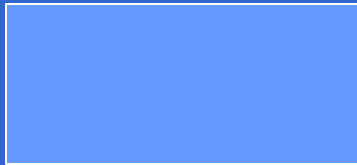
Ingrese palabra o raíz:  [Índice](#)

## Índice Permutado

Expresión de búsqueda: INFECCION  
Descriptores Encontrados: 242  
Mostrando: 1 .. 200  
De: control de INFECCION dental  
Hasta: INFECCIONES por salmonella

- control de INFECCION dental
- control de INFECCIONES
- INFECCION
- INFECCION de herida operatoria
- INFECCION de herida postoperatoria
- INFECCION de heridas
- INFECCION de laboratorio
- INFECCION de vincent
- INFECCION delta
- INFECCION local

[Nueva Consulta](#) [Índice](#) [Mostrar](#) [Jerárquico](#) [Más](#)



# Índice jerárquico

## Consulta al DeCS ?

*Idioma de los Descriptores*  Inglés  Español  Portugués

### Consulta por Palabra

- Palabra o Término
- Descriptor Exacto

Consulta

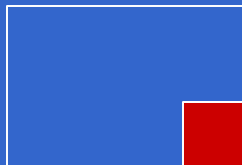
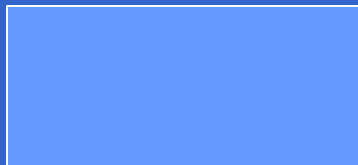
### Consulta por Índice

- Alfabético
- Permutado
- Jerárquico

Índice

Juego del  
Ahorcado

Para configurar el idioma de la interfaz  
y la presentación de los resultados [Config](#)



## Índice Jerárquico

Escriba un descriptor:

[Índice](#)

*o navegue a partir de las categorías*

[ANATOMIA +](#)

[ORGANISMOS +](#)

[ENFERMEDADES +](#)

[COMPUESTOS QUIMICOS Y DROGAS +](#)

[TECNICAS Y EQUIPOS +](#)

[PSIQUIATRIA Y PSICOLOGIA +](#)

[CIENCIAS BIOLOGICAS +](#)

[CIENCIAS FISICAS +](#)

[HOMEOPATIA +](#)

[ANTROPOLOGIA, EDUCACION, SOCIOLOGIA Y FENOMENOS SOCIALES +](#)

[TECNOLOGIA Y ALIMENTOS Y BEBIDAS +](#)

[HUMANIDADES +](#)

[CIENCIA DE LA INFORMACION +](#)

[PERSONAS +](#)

[ATENCION DE SALUD +](#)

[SALUD PUBLICA +](#)

[UBICACIONES GEOGRAFICAS +](#)

[Nueva Consulta](#)

[Índice](#)

[Config](#)

[V](#)

El descriptor **infeccion**  
pertenece a la siguiente categoría: [ENFERMEDADES](#)

## [ENFERMEDADES](#)

[Infecciones Bacterianas y Micosis](#)

[Infecciones Bacterianas +](#)

[Absceso Cerebral +](#)

[Infecciones del Sistema Nervioso Central +](#)

[Infección ▲](#)

[Aneurisma Infectado](#)

[Artritis Infecciosa +](#)

[Enfermedades Óseas Infecciosas +](#)

[Enfermedades Transmisibles +](#)

[Infecciones Comunitarias Adquiridas](#)

[Infección Hospitalaria](#)

[Infecciones del Ojo +](#)

[Infección Focal +](#)

[Gingivitis Ulcerosa Necrotizante](#)

[Infección de Laboratorio](#)

[Angina de Ludwig](#)

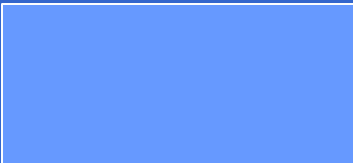
[Infecciones Oportunistas +](#)

[Infección Pélvica +](#)

[Complicaciones Infecciosas del Embarazo +](#)

[Infecciones Relacionadas con Prótesis](#)





# Formato de un registro

1 / 1 **DeCS**

Descriptor *Inglés*: **Infección**

Descriptor *Español*: **Infección**

Descriptor *Portugués*: **Infecção**

Categoría: [C01.539](#)

Definición *Español*: Invasión y multiplicación de microorganismos en los tejidos corporales, que puede ser clínicamente inadvertida o causar lesión celular local. Una infección local puede persistir, extenderse y producir una infección clínica o enfermedad aguda, subaguda o crónica. Una infección local puede volverse sistémica si los microorganismos acceden a los sistemas linfático o vascular. (Dorland, 28ª ed)

Nota de Indización *Español*: GEN solo como concepto de enfermedad causada por organismos; muchos textos diciendo "infección" & muchos diciendo "sepsis" significan INFECCIONES BACTERIANAS; verifique texto pero vea también SEPSIS; "enfermedad infecciosa" puede ser INFECCION pero es más probablemente ENFERMEDADES TRANSMISIBLES; /quimioter: vea también AGENTES ANTIINFECCIOSOS & sus grupos específicos; /prev = CONTROL DE INFECCIONES pero vea nota allá

Precoord *Español*: [Infección/prevención & control](#) use [Control de Infecciones](#)

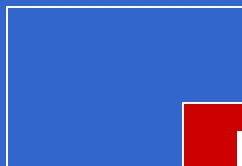
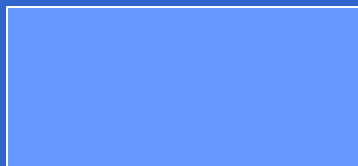
Relacionados *Español*: [Agentes Antiinfecciosos](#)

Calificadores Permitidos *Español*:

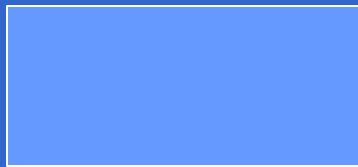
<a href="#">sangre</a>	<a href="#">líquido cefalorraquídeo</a>
<a href="#">inducido químicamente</a>	<a href="#">clasificación</a>
<a href="#">congénito</a>	<a href="#">complicaciones</a>
<a href="#">dietoterapia</a>	<a href="#">diagnóstico</a>
<a href="#">quimioterapia</a>	<a href="#">economía</a>
<a href="#">etnología</a>	<a href="#">embriología</a>
<a href="#">enzimología</a>	<a href="#">epidemiología</a>
<a href="#">etiología</a>	<a href="#">genética</a>
<a href="#">historia</a>	<a href="#">inmunología</a>
<a href="#">metabolismo</a>	<a href="#">microbiología</a>
<a href="#">mortalidad</a>	<a href="#">enfermería</a>
<a href="#">patología</a>	<a href="#">fisiopatología</a>
<a href="#">parasitología</a>	<a href="#">psicología</a>
<a href="#">radiografía</a>	<a href="#">rehabilitación</a>
<a href="#">cintigrafía</a>	<a href="#">radioterapia</a>
<a href="#">cirugía</a>	<a href="#">terapia</a>
<a href="#">transmisión</a>	<a href="#">orina</a>
<a href="#">ultrasonografía</a>	<a href="#">veterinaria</a>
<a href="#">virología</a>	

Número del Registro: 7414

Identificador Único: D007239



- **Descriptor**: palabra o expresión seleccionadas del lenguaje natural para designar unívocamente un concepto (español, inglés y portugués).
  - Ejemplo: **GERIATRÍA**
- **No-descriptor**: sinónimos o cuasi-sinónimos de los descriptores.
  - Ejemplo: **Gerontología**
- **Calificador**: perfilan el significado de los descriptores. Lo que en las búsquedas se llaman aspectos
  - Ejemplo: **GERIATRÍA / historia**  
**GERIATRÍA / recursos humanos**



1 / 1

## DeCS

Descriptor *Inglés*: **Geriatrics**

Descriptor *Español*: **Geriatría**

Descriptor *Portugués*: **Geriatría**

Sinónimos *Español*: Gerontología

Categoría: [G02.403.398](#)

Definición *Español*: Rama de la medicina que se ocupa de los aspectos fisiológicos y patológicos de los ancianos, incluyendo los problemas clínicos de la senescencia y la senilidad,

Nota de Indización *Español*: ESP: calif ESP

Relacionados *Español*: [Anciano](#)

Calificadores Permitidos *Español*:

<a href="#">clasificación</a>	<a href="#">economía</a>
<a href="#">educación</a>	<a href="#">ética</a>
<a href="#">historia</a>	<a href="#">instrumentación</a>
<a href="#">legislación &amp; jurisprudencia</a>	<a href="#">recursos humanos</a>
<a href="#">métodos</a>	<a href="#">organización &amp; administración</a>
<a href="#">estadística &amp; datos numéricos</a>	<a href="#">normas</a>
<a href="#">tendencias</a>	

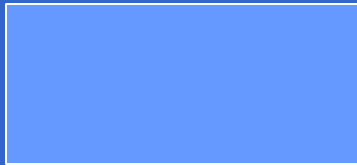
Número del Registro: 5993

Identificador Único: D005853

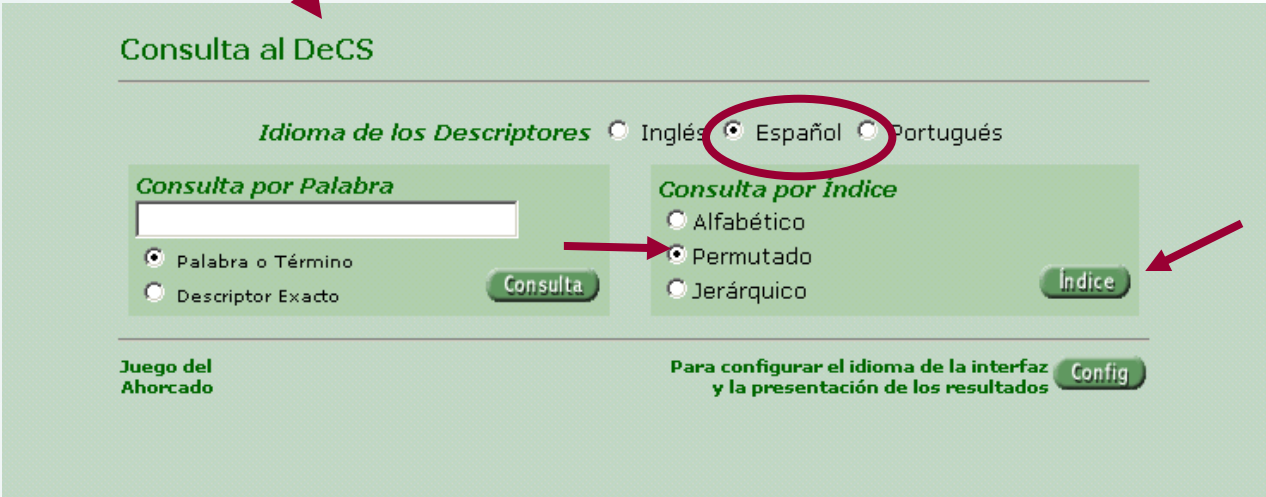
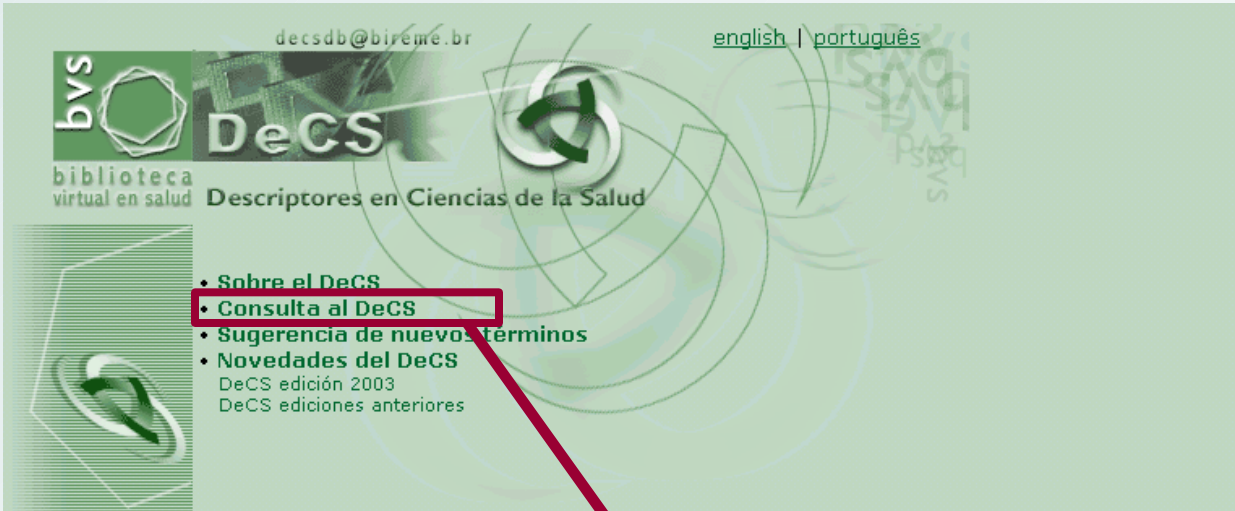
[Nueva Consulta](#)

[Config](#)

[^](#)



## Encontrar el descriptor para la “Lumbalgia”





bvs DeCS Descriptores en Ciencias de la Salud  
biblioteca virtual en salud

## Índice Permutado

Ingrese palabra o raíz:  [Índice](#)

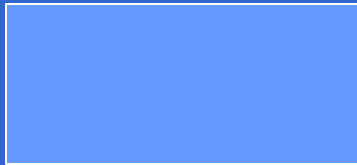


bvs DeCS Descriptores en Ciencias de la Salud  
biblioteca virtual en salud

## Índice Permutado

Expresión de búsqueda: LUMBALGIA  
Descriptores Encontrados: 1  
Mostrando: 1 .. 1  
De: LUMBALGIA  
Hasta: LUMBALGIA  
**LUMBALGIA**

[Nueva Consulta](#) [Índice](#) [Mostrar](#) [Jerárquico](#)



Expresión de búsqueda: LUMBALGIA  
 Descriptores Encontrados: 1  
 Mostrando: 1 .. 1

1 / 1 **DeCS**

Descriptor *Inglés*: **Low Back Pain**  
 Descriptor *Español*: **Dolor de la Región Lumbar**  
 Descriptor *Portugués*: **Dor Lombar**  
 Sinónimos *Español*: Lumbalgia  
 Lumbago

Categoría: [C10.597.617.152.400](#)  
[C23.888.592.612.107.400](#)  
[C23.888.646.172.500](#)

Definición *Español*: Dolor agudo o crónico en las regiones lumbar o sacra, el cual puede asociarse con TORCEDURAS Y TENSIONES; DESPLAZAMIENTO DE LOS DISCOS INTERVERTEBRALES; y otras condiciones.

Nota de Indización *Español*: "lombo-sciatique" en textos franceses es indizado aquí (como primario) + CIATICA (como primario)

Relacionados *Español*: [Ciática](#)

Calificadores Permitidos *Español*:

<a href="#">sangre</a>	<a href="#">líquido cefalorraquídeo</a>
<a href="#">inducido químicamente</a>	<a href="#">clasificación</a>
<a href="#">congénito</a>	<a href="#">complicaciones</a>
<a href="#">dietoterapia</a>	<a href="#">diagnóstico</a>
<a href="#">historia</a>	<a href="#">inmunología</a>
<a href="#">metabolismo</a>	<a href="#">microbiología</a>
<a href="#">mortalidad</a>	<a href="#">enfermería</a>
<a href="#">patología</a>	<a href="#">prevención &amp; control</a>
<a href="#">fisiopatología</a>	<a href="#">parasitología</a>
<a href="#">psicología</a>	<a href="#">radiografía</a>
<a href="#">rehabilitación</a>	<a href="#">cintigrafía</a>
<a href="#">radioterapia</a>	<a href="#">cirugía</a>
<a href="#">terapia</a>	<a href="#">orina</a>
<a href="#">ultrasonografía</a>	<a href="#">veterinaria</a>
<a href="#">virología</a>	

Número del Registro: 30665  
 Identificador Único: D017116

Nueva Consulta Config ↕



biblioteca  
virtual en salud

**Muchas gracias**

Angélica Novillo Ortiz

[anovillo@isciii.es](mailto:anovillo@isciii.es)